2 PIERRE 3 vs 1

[1] **This second epistle, beloved, I now write unto you; in which I wake up your 'sincere' 'minds'** (literally, your sunlit… *dianoia*: your enlightened 'deep thoughts' and 'meditations')

waking up in remembrance:

[2] **'That you all be mindful'** (this phrase is one word: *mnaomai*; it means to 'mentally grasp'; and it is in the Greek middle-voice… so generally speaking, this action-word is for individual, personal benefit. Dr. Scott said, the difference of those words in the middle-voice can be understood… when we're cutting the cake for others, or when we cut a piece for our self… and we push the knife over imperceptibly… more, right? In this case, what Peter is writing is for myself and yourself… for our individual benefit.

(Peter says…)

That (for your individual benefit…) **you all mentally grasp**

the words which were spoken by the holy prophets, and of the command of us (notice Peter says, the old words…)

spoken by the holy prophets, and of the (new) **command by the 'apostles'** (the 'sent ones'…)

of the Lord and Savior (…the old words of God's prophets, and the new command of the apostles… which we discover really isn't new; it's the command of the Lord Jesus to love God with our whole being.

Here Peter as all those who are sent by God… Peter is faithfully reminding us of the handles of faith to grab…

[1] **Cette deuxième épître, bien-aimé, maintenant, je vous écris ; dans lequel je me réveille votre 'sincères' 'minds'** (littéralement, votre ensoleillées... *Dianoia*: votre éclairées 'pensées profondes"et"méditations")

se réveiller en souvenir :

[2] **"Que vous avez tous tenir dûment compte"** (cette phrase est un mot : *mnaomai*; veut dire "saisir mentalement"; et c'est dans la grecque moyen-voix... donc, généralement parlant, cet action-mot est dans l'intérêt individuel, personnel. Dr Scott dit, la différence de ces mots dans la middle-voix peut se comprendre... quand nous allons couper le gâteau pour les autres, ou quand nous avons coupé un morceau pour nous-mêmes... et nous faites glisser le couteau sur imperceptiblement... plus encore, à droite ? Dans ce cas, ce qui est écrit Peter est pour moi et vous... pour nos prestations individuelles.
(Pierre dit...)

Que (pour votre bénéfice individuel...) **vous avez tous saisir mentalement**

les mots qui ont été dites par les saints prophètes et de la commande de nous (remarquez, dit Peter, les vieux mots...)

parlé par les saints prophètes et de la (nouveau) **commande par les « apôtres »** (le « envoyée à ceux »...)

du Seigneur et Sauveur (...le vieux mots des prophètes de Dieu et la nouvelle commande des apôtres... qui nous découvrons vraiment n'est pas nouveau, c'est le commandement du Seigneur Jésus à aimer Dieu avec tout notre être.

Peter ici que tous ceux qui sont envoyés par Dieu... Peter est fidèlement nous rappelant les poignées de la foi à saisir...

and sure and certain footholds where to step in our journey of faith… available to each of us. Jesus said, one day heaven and earth will away. Wow! So where will we stand? Jesus also said, but His words would never pass away. Peter reminds us to regularly… and daily… mentally grab those powerful Words of promise… given by our Lord and Savior… available now… right where we are. Take our stand on His words!)

Verse 3 Knowing this first, that there shall come in the last days scoffers (mockers, ridiculers…some of these false teachers Peter has been talking about…)**,**

walking (wandering about)

after their own strong desires (good and bad… desires)

(Matthew Henry, 300 years ago… says, In the last days there will be a great improvement in the art and impudence of rude and ill-mannered bantering… toward those who embrace faith and serious godliness, who firmly hold to self-denial which the Gospel prescribes. He says, Count on it that you may not be surprised and shaken, as if some strange thing happened unto you.

Being alienated from God, they will be ignorant of God… and averse to Him. So expect it… at sophisticated levels. They will walk in their own way, and talk their own language. They will think their own thoughts and form their own principles; and, it doesn't matter—at least to them—that they have concocted irrational and illogical and meaningless thoughts leading to screwy principles.

Paul calls them 'lovers of self, rather than lovers of God.' So expect them! They're coming! They are already here!)

et de points d'ancrage sûr et certains où les étape dans notre cheminement de foi... disponible à chacun d'entre nous. Jésus a dit : un jour ciel et la terre seront loin. Wow! Donc nous emplacement? Jésus a aussi dit, mais ses paroles ne passeraient jamais. Peter nous rappelle régulièrement... et tous les jours... mentalement saisir ces paroles fortes de promesse... donnée par notre Seigneur et Sauveur... disponible maintenant... droit où nous sommes. Prenez notre stand en ses paroles!)

Verset 3 sachant cette première, qu'il viendra dans les dernières moqueurs jours (moqueurs, ridiculers... certains de ces faux docteurs Peter a parlé...)**,**

marche (erre)

après leurs propres désirs forts (bon et mauvais... désire)

(Matthew Henry, il y a 300 ans... dit, dans les derniers jours il y aura une grande amélioration dans l'art et l'impudence de grossier et mal élevé goguenard... envers ceux qui embrassent la foi et la piété grave, qui tenez fermement d'abnégation qui prescrit de l'Évangile. Il dit, compter là-dessus que vous ne pouvez pas être surpris et secoué, comme si une chose étrange qui te.

Être éloigné de Dieu, ils seront ignorants de Dieu... et opposé à lui. Attendez-vous donc it... au niveau sophistiqué. Ils marchent dans leur propre chemin et parlent leur propre langue. Ils vont penser de leurs propres pensées et forme leurs propres principes ; et, il n'est pas grave, au moins pour eux — qu'ils ont concoctés des pensées irrationnelles et illogiques et dénué de sens conduisant à des principes screwy.

Paul appelle « amoureux de soi, plutôt qu'amoureux de Dieu. » Attendez-vous donc eux! Ils arrivent ! Ils sont déjà ici!)

(Peter says…)

there shall come scoffers, walking after their own strong desires.

4 And saying, Where is the promise of His 'coming'? (His *parousia*… His official arrival? Now… to interrupt these ridiculous jokesters… we can say, Nearer than you think! But they're hard-heads, and they ask…)

Where is the promise of His official coming? for since the fathers fell asleep (since everyone has died…)**,**

all continue as from the beginning of the creation. (And by the creation, they mean: the big bang!... the grand explosion! You know… the fire-cracker that lit itself… 4 billion years ago.

You know it was Professor Lamaitre, that Jesuit working at MIT… who first peddled that postulate in the 1930s… blessed scientific hocus-pocus!)

(But let's go on…)

5 For this they willingly (better, they intentionally) **are 'ignorant'.** (In fact, this word is: *lanthano*. Here Peter tells us they intentionally hide… not only through the media, but also in public education… they deliberately hide… or try to hide… in order to escape notice. And you know, that's the meaning of 'the dark ages'… keeping people in the dark; keeping truth from the people… the dark ages still exist today!)**,**

they intentionally are ignorant… that by the word of God—the heavens were of old, and the earth… standing out of the water and in the water. (Genesis 1 clearly says, God gathered the waters and made the seas… letting the dry land appear.)

(Pierre dit...)

Il viendra des moqueurs, marchant après leurs propres désirs forts.

4 Et disant: où est la promesse de sa « arrivée »? (Sa *parousie*... Son arrivée officielle? Maintenant... à interrompre ces plaisants ridicules... on peut dire, plus près que vous pensez! Mais ils sont dur-chefs, et ils demandent...)

Où est la promesse de son avènement officiel? pour depuis les pères s'endormis (puisque tout le monde est mort...)**,**

tous continuer à partir du début de la création. (Et par la création, ils entendent : le big bang!... la grande explosion ! Vous savez... le feu-pirate qui s'allume... Il y a 4 milliards d'ans.

Vous savez, il a été professeur Lamaitre, ce jésuite travaillant au MIT... qui colportée d'abord que postulent dans les années 1930... béni scientifique abracadabra!)
(Mais revenons sur...)

5 Pour ce qu'ils volontiers (mieux, ils ont intentionnellement) **sont «ignorants».** (En fait, ce mot est: *lanthano*. Pierre nous dit ici qu'ils cachent intentionnellement... non seulement à travers les médias, mais aussi dans l'enseignement public... ils ont délibérément cacher... ou essayer de cacher... afin d'échapper à avis. Et vous savez, c'est le sens de « l'âge des ténèbres »... garder les gens dans l'obscurité ; garder la vérité au peuple... l'âge des ténèbres existe encore aujourd'hui!)**,**
ils sont volontairement ignorants... que par la parole de Dieu — les cieux étaient de vieux, et la terre... se tenant hors de l'eau et dans l'eau. (Genèse 1, clairement dit, Dieu des eaux et rendue les mers... laissant la terre sèche apparaître.)

Verse 6 Whereby the world that then was… (in the old time)**,**

'overflowed' (*kataluzo*… ultimately and totally submerged)

with water,

(and the world…)

'perished' (the word is: *apollumi*… it was wasted and destroyed.

Peter is reminding us… in the days of Noah, there was a flood. And the Flood is incontestable… even by science today. Read Dr. Velikovsky's best seller from the 1950's: *Earth in Upheaval*. Albert Einstein was reading it; upon his death… the book was found open on his desk. And even this flood, those false teachers and scoffers… are willing… intentionally willing to ignore… and pass over in silence, as if, they had never heard… or known anything of it.

Hmm?! You know… it's not only educators that practice conspiracies of silence. Doesn't it also sound like today's news readers, inventing their news?!... particularly as they seek to diminish and eliminate scripture's influences… while snidely assaulting men and women attacking their faith.

Matthew Henry said, We can be ignorant in many cases—even in the church… because we are willing to be ignorant. And often, we do not know… because we do not care to know.)

(Peter continues…)

7 **But the heavens and the earth—which are now, by the same Word** (the Word of God… and Christ is that Word of God.)

Verset 6 , selon laquelle le monde alors voilà... (dans le temps ancien)**,**

«débordé» (*kataluzo*... finalement et totalement submergé)

avec de l'eau,

(et dans le monde...)

« péri » (le mot est : *apollumi*... il était perdu et détruit.

Pierre nous rappelle... les jours de Noé, qu'il y avait une inondation. Et le déluge est incontestable... même par la science aujourd'hui. Dr. Velikovsky Best-seller des années 1950 : *terre en bouleversement*. Albert Einstein a été la lecture à sa mort... le livre a été trouvé ouvert sur son bureau. Et même cette inondation, ces faux docteurs et moqueurs... sont prêts... intentionnellement disposés à ignorer... et de passer sous silence, comme si, ils n'avaient jamais entendu parler... ou sait rien d'elle.
-Hmm? ! Vous savez... ce n'est pas seulement des éducateurs qui pratiquent les conspirations du silence. N'il semble également comme les lecteurs de news aujourd'hui, inventer leurs nouvelles?!... surtout lorsqu'ils cherchent à réduire et éliminer les influences de l'écriture... lors qu'ils sarcastiquement assaut hommes et femmes en s'attaquant à leur foi.

Matthew Henry a dit, nous pouvons être ignorants dans bien des cas—même dans l'église... parce que nous sommes disposés à être ignorant. Et souvent, nous ne savons pas... parce que nous ne se soucient pas de savoir.)
(Pierre continue...)

7 **Mais les cieux et la terre — qui sont maintenant, par le même mot** (la parole de Dieu...et Christ est la parole de Dieu.)

By the same Word… (by this One, who called all into creation…)

are now… kept in store, reserved unto fire against the Day of judgment and perdition (the time of the waste and destruction…)

of 'the ungodly' (the *asebes*; the ones with no sense)**.**

(And just an aside—Why are the heavens and earth reserved for fire? Well, because some day God intends to make room for a new heaven and a new earth.)

(Peter continues…)

8 But, beloved, be not ignorant. (More literally, But don't you hide and escape notice…)

of this one thing, that one day with the Lord is as a thousand years, and a thousand years as one day.

(What seems like a delay of an eternity to us… is a moment to the Lord. The prophet Amos wrote, Woe unto you that desire the Day of the LORD! To what end is it for you? The day of the LORD is darkness, and not light. In other words… apparently, it's not a Day the LORD really looks forward to—it is so contrary to His loving nature and first intentions. C.S. Lewis said, When the Author comes on stage, we know the drama is finished!

(Peter writes…)

9 The Lord is not slack concerning His promise, as some men count slackness. (John Knox says, HE is not dilatory. James Moffatt says, HE does not loiter or delay. HE is not slow to fulfill His promises.)

Par le même mot... (par celui-ci, qui appelle tout en création...)

sont maintenant... conservé dans le magasin, réservés pour le feu contre le jour du jugement et de la perdition (le temps du gaspillage et la destruction...)
des « impies » (*asebes*; ceux qui ont pas de sens)**.**

(Et juste soit dit en passant, pourquoi sont les cieux et la terre réservée aux pompiers ? Eh bien, parce qu'un jour Dieu a l'intention de faire de la place pour un nouveau ciel et une nouvelle terre.)

(Pierre continue...)

8 Mais, bien-aimé, n'être ne pas ignorant. (Plus littéralement, mais vous n'avez pas se cacher et échapper avis...)
Il est une chose, qu'un jour avec le Seigneur est comme mille ans et mille ans sont comme un jour.

(Ce qui semble être un retard d'une éternité pour nous... est un moment à l'Éternel. Le prophète Amos a écrit, malheur à vous qui désirez le jour de LORD! Dans quel but est-il pour vous ? Le jour de LORD est obscurité et s'allume pas. En autres mots... apparemment, ce n'est pas un jour LORD attend vraiment avec impatience à — il est tellement contraire à sa nature aimante et les premières intentions. C.S. Lewis a dit, quand l'auteur arrive sur scène, nous savons que le drame est terminé!
(Peter écrit...)

9 Le Seigneur n'est pas mou concernant sa promesse, comme certains hommes comptent laisser-aller. (Dit John Knox, il n'est pas dilatoire. James Moffatt dit, il ne fait pas flâner ou retarder. Il n'est pas lent à s'acquitter de ses promesses.)

but is longsuffering toward you, not willing that any should perish (it is not His will… that any should be wasted and destroyed)**,**

but that all should come to *meta-noia* (to a changed mind… which leads to a changed heart; to thinking clearly and thinking rightly.)

(Peter says…)

10 But the Day of the Lord 'will come' (literally, it *will arrive*. It doesn't matter what the scoffers say. That official coming… it will take place.)

as a thief (…in the *Codex Sinaiticus*, believed by a few… to be the oldest bible, the words 'in the night' don't exist.)

(Here, Peter says…)

the Day of the Lord will come… as a thief (as quick as a pick-pocket-er in the middle of the night… or in broad daylight)**;**

in the which the heavens shall 'pass away'… 'with a great noise'. (Those two Greek words are: *parerchomai* … *rhoizedon*;— Aren't you glad to know that? It means, **the heavens** are going to: 'pass by'… 'with a whoosh'! Some translators say, with a mighty rushing sound. But maybe… like a big toilet flush! Who knows?!)

and the elements shall melt with fervent heat, the earth also and the works that are therein shall be burned up.

(Peter asks…)

mais est de patience envers vous, ne voulant pas qu'aucun périsse (ce n'est pas sa volonté... que l'un doit être gaspillé et détruit)**,**

mais que tous arrivent à la *meta-noia* (pour un esprit modifié... qui mène à un cœur changé ;à penser clairement et de penser à juste titre.)

(Pierre dit...)

10 Mais le jour du Seigneur 'viendra' (littéralement, il *arrivera*. Peu importe ce que disent les railleurs. Officiel à venir... il devrait avoir lieu.)

comme un voleur (...dans le *Codex Sinaiticus*, considéré par quelques-uns... comme la plus ancienne bible, les mots « dans la nuit » n'existent pas.)
(Ici, Pierre dit...)

le jour du Seigneur viendra comme un voleur (aussi rapide comme un voleur à la tire dans le milieu de la nuit... ou en plein jour)**;**

dans lequel les cieux « passeront » ... 'avec un grand bruit'. (Ces deux mots grecs sont : *parerchomai* ... *rhoizedon*; — n'êtes-vous pas heureux de savoir qui? Cela signifie, **les cieux** vont: passera pas ... avec un souffle!! Certains traducteurs disent, avec un son puissant de se précipiter. Mais peut-être que... avec une grande chasse d'eau! Qui sait?!)

et les éléments sont également fondre avec embrasés, la terre et les œuvres qui s'y trouveront seront brûlés vers le haut.

(Pierre demande...)

[11] **If all these 'shall be dissolved'** (this phrase is one word: *lou*; shall be loosened. Huh?! So, I still think… flushed!!)**,**

If all these will be lou-ed**… then what manner of persons ought we to be…**

in all holy conversation (you know our body language… speaks volumes. Now days we'd say, in our behavior, our being and having?)

and 'godliness' (again the word is: *eusebeia* meaning: our good-sense and God-awareness, and fear and respect and sensibility to Him)?

[12] **Looking for and hastening 'the coming'** (hurrying the official arrival)

of the Day of God, wherein the heavens being on fire shall be dissolved, and the elements shall melt with fervent heat?

(Peter wants us to ask ourselves… How shall we be acting? So when this great Day comes… we're not caught by surprise… when the rug is pulled out from underneath the whole world. And what will we be standing on? Remember: Heaven and earth will pass away… but Jesus' words will never pass away. So stand there… on His promised words.)

[13] **Nevertheless we, according to His promises, look for new heavens and a new earth, wherein dwells righteousness.** (Peter did not say, self-righteousness. More precisely, he is talking about, Where… what is right and what is correct is being done. Peter is talking about…

where… the Lord Jesus Christ and… His rights… reign correctly.

[11] **Si tous ces « doivent être dissous »** (cette phrase est un mot : *lou*; doit être desserré. Quoi? Je continue de penser une grande chasse d'eau!!)**,**

Si tout cela sera Lou-ed **... alors quelle sorte de personnes devrait nous être...**

dans tous les Saints conversation (vous savez notre langage corporel... en dit long. Nous dirions, dans nos comportements, de nos jours notre être et avoir?)
et « piété » (encore une fois, le mot est : *eusebeia* sens: notre bon sens et Dieu-conscience et crainte et respect et sensibilité lui)?

[12] **Vous cherchez et hâter 'l'entrée'** (se précipitant l'arrivée officielle)

du jour de Dieu, dans lequel les cieux étant le feu doivent être dissoute, et les éléments doivent fondre avec embrasés?

(Peter veut nous interroger... Comment allons nous agir ? Alors quand ce grand jour vient... nous ne sommes pas pris par surprise... lorsque le tapis est tiré de dessous le monde entier. Et ce qui va nous être debout ? N'oubliez pas : Ciel et la terre passeront,... mais les paroles de Jésus ne disparaîtra jamais. Donc stand il... sur son promis mots.)

[13] **Néanmoins nous, selon sa promesses, chercher de nouveaux cieux et une nouvelle terre, où habite la droiture.** (Pierre ne dit pas, auto-droiture, l'attitude pharisaïque. Plus précisément, il parle, où... ce qui est droite et ce qui est correct est fait. Pierre parle...

où... le Seigneur Jésus Christ et... Ses droits... régner correctement.